

materialom, jo nameštite v zunanji ali biološki filter, ki je nameščen pod centrifugalno vodno črpalko, tako da voda teče skozi filter. 700 g paket zadostuje za 120 do 150 litrske akvarije. Proizvod je potrebno zamenjati vsakih 90 dni.

H - ZEOLITE

Édesvízes és tengeri akváriumok szűrőközege. A Zeolite szabályos molekuláris szerkezetű, vulkáni anyag. Molekulák és ionok megkötésével semlegesíti ammóniát, szilikátokat, nitrítet és nitrátokat. 600 m²/gr-os belső felülete garantálja mind a szerves, mind a szervetlen szennyező anyagok tökéletes elnyelését. Használat: töltsön egy finom hálóbá (pl: nylon harisnyába) az anyagból, helyezze a külső filterbe vagy a biológiai szűrőbe, amely a centrifugális pumpa alatt helyezkedik el, így a víz teljességében áthalad rajta. A 700 grammos kiszárlás 120 – 150 liter vízhez elegendő. 90 naponként cseréljük ki a szűrőanyagot. Gyártja: PRODAC INTERNATIONAL.

PL - ZEOLITE

Wkład filtracyjny przeznaczony do biologicznej i mechanicznej filtracji w morskim i słodkowodnym akwarium. ZEOLITE (Zeolit) jest wkładem pochodzenia wulkanicznego i posiada bardzo regularną strukturę cząsteczek. Ze względu na dużą porowatość absorbuje jony i cząsteczki różnych kształtów i rozmiarów. Doskonale sprawdza się przy redukowaniu azotanów, azotynów, amoniaku oraz związków krzemu. Sposób użycia: umieścić w filtrze biologicznym w taki sposób, aby cała woda przepływała przez wkład filtracyjny. 700 gramowe opakowanie jest wystarczające dla zbiorników o pojemności 120 – 150 litrów. Wkład filtracyjny należy wymieniać co 90 dni.

TR - ZEOLITE

Tatlı su ve deniz sularında biyolojik ve kimyasal filtrasyon için orta çapta bir filtre sistemidir. ZEOLITE muntazam yapısı ile volkanlardan gelen bir materyaldir. Değişik ebatlardaki molekülleri ve bileşimlerindeki iyonları emer ve amonyum, silikat, nitrit ve nitratı nötralize eder. PRODAC ürünü ZEOLITE iç yüzeyi 600 sq m/g dir. Bunun sayesinde tüm organik ve inorganik maddelerin emilmesini garanti eder. Kullanım şekli: ürünü ağı torbaya yerleştirdikten sonra, dış filtreye veya suyun tamamen ürünün içinden geçebilmesi için; su dönüşümünü sağlayan biyolojik filtredeki pompanın altına yerleştirin. 120 – 150 litrelik akvaryum için 700 gramlık paketler yeterlidir. 90 günde bir değiştirilmesi önerilir.

TW - ZEOLITE

博達克超強吸氨沸石
淡水兩用。適合利用生物及機械原理之過濾系統，來自火山，其分子組成非常有規律。具有多孔性，它的吸收離子和分子，可強力吸收阿摩尼亞、亞硝酸鹽、硝酸鹽、矽酸鹽。其1公克有600mq之表面積，保證可完全吸收有毒物質。700公克對120~150公升水。
義大利製

CIN - ZEOLITE 除亞摩尼亞沸石

ZEOLITE 是天然濾材，全無毒性及任何副作用。石孔的面積達至600sq m/g, 因此能快速吸收並分解水中的氨、亞摩尼亞、矽酸鹽、亞硝酸鹽及硝酸鹽等毒性物質。700g 裝適用於120至150公升水、海淡水兩用。
使用前，請用網袋包住。放在濾水器內部能讓水流通過的位置。
使用期為90日。

عربي

ZEOLITE

الزيوليت – مجموعة من السيليكات المائية : وسيط تنقية (فلتر) للتنقية البيولوجية والآلية لمياه الأحواض العذبة والبحرية . تأتي مادة الزيوليت من البراكين وبنيته الجزيئية نظامية جداً . فمساميتها المطلقة والعالية جداً تمنح الأيونات والجزيئات المختلفة التركيب والحجم . ولهذا فهي تعدل (تحيد) الأمونيوم والسيليكات وحامض النترت والنترات .
الزيوليت من شركة بروداك له سطح داخلي (600 مترمربع / غرام) وهذا يضمن الإمتصاص التام للمواد الملوثة العضوية واللاعضوية .
طريقة الاستعمال : أملء الحقيبة الشبكية من هذا الوسيط (المادة) ثم ضعها في جهاز التنقية (الفلتر) الخارجي أو البيولوجي وتكون أسفل المضخة النابذة لكي يجري الماء كلياً من خلالها .
عبوة 700 غرام كافية لأحواض سعة 120 -150 لتر . يجب استبدال العبوة كل 90 يوم .



Via P. Nicolini, 22 - Cittadella (Pd) Italy
Tel. 049.597.16.77 - Fax 049.597.11.13
e-mail: info@prodac.it - http://www.prodac.it

I - ZEOLITE

Materiale per filtraggio biologico e meccanico per acquari d'acqua dolce e marina. La zeolite è un materiale naturale di origine vulcanica, dotata di una struttura molecolare molto regolare e di una elevatissima microporosità che assorbe molecole e ioni di diversa composizione e dimensione, così da neutralizzare ammoniaca, silicati, nitriti e nitrati. ZEOLITE di PRODAC ha un'area di superficie interna di 600 mq/g, ciò garantisce il totale assorbimento delle sostanze inquinanti organiche e chimiche. Uso: versare il prodotto in un sacchetto a rete a maglia fina e collocarlo nel filtro biologico sotto la pompa di ricircolo in modo che l'acqua lo attraversi completamente o nel filtro esterno. Confezione da 700 gr sufficiente per acquari di 120 – 150 l. Sostituire il prodotto ogni 90 giorni.

GB - ZEOLITE

Filtering medium for biological and mechanical filtration for fresh and marine water aquarium. Zeolite material comes from vulcans and its molecular structure is very regular. Its absolutely high porosity absorbs ions and molecules of different composition and size, so that it neutralizes ammonium, silicates, nitrites and nitrates. ZEOLITE from PRODAC has an inside surface of 600 sq m/g, this guarantees the total absorption of polluting organic and inorganic substances. Use: fill a fine mesh bag with the media, place it in the external filter or in the biological filter located under the centrifugal pump so that water passes through it completely. Packet of 700 gr sufficient for 120 to 150 l aquarium. The product must be replaced every 90 days.

E - ZEOLITE

Material filtrante para la filtración biológica y mecánica para acuarios de agua dulce y marina. La zeolita es un material natural de origen volcánico dotada de una estructura molecular muy regular y de una elevadísima microporosidad que absorbe moléculas e iones de distintas composiciones y dimensiones, en modo de neutralizar amoniaco, silicatos, nitritos, nitratos. ZEOLITE de PRODAC tiene un área de superficie interna de 600 mq/g, lo que garantiza la total absorción de los contaminantes orgánicos y químicos. Uso: echar el producto en una bolsita de red de tejido fino, colocarla en el filtro externo o en el filtro biológico debajo de la bomba de recirculación de manera que el agua la atraviese completamente. Paquete de 700 grs suficientes para acuarios de 120 – 150 ltrs. Sustituir el producto cada 90 días.

P - ZEOLITE

Material para a filtragem biológica e mecânica de aquários de água doce e salgada. A zeolita é um material natural de origem vulcânica dotado de uma estrutura molecular muito regular e de uma elevadíssima microporosidade que absorve moléculas e iões de distintas composições e dimensões, de modo a neutralizar amoniaco, silicatos, nitritos, nitratos. ZEOLITE da PRODAC têm uma área de superfície interna de 600 mq/g, o que garante a total absorção dos contaminantes orgânicos e químicos.

Uso: Colocar o produto numa bolsa de rede de tecido fino, no filtro externo ou no filtro biológico debaixo da bomba de circulação de maneira que a água o atravesse completamente. Embalagem de 700 grs suficientes para aquários de 120 – 150 ltrs. Substituir o produto cada 90 dias.

F - ZEOLITE

Masse de filtration biologique et mécanique pour aquariums d’eau douce et d’eau de mer. La zéolite est un matériel naturel d’origine volcanique avec une structure moléculaire très régulière. Sa porosité exceptionnelle absorbe les molécules et ions de taille et de composition différentes, de façon à neutraliser ammoniacque, silicates, nitrites et nitrates. ZEOLITE de PRODAC a une surface intérieure de 600 mq/g, ce qui garantit l’absorption totale de toutes les substances organique et inorganique qui sont toxiques pour l’aquarium. Usage: verser le produit dans un sac filet en maille fine, le placer dans le filtre extérieur ou dans le filtre biologique au dessous de la pompe de circulation de façon que l’eau puisse le traverser complètement. Un Paquet de 700 gr est suffisant pour un aquarium de 120 – 150 l. Remplacer ce produit tous les 90 jours.

D - ZEOLITE

Filtermedium für die biologische und mechanische Filterung in Süß- und Meerwasseraquarien. Zeolith ist ein natürliches Material vulkanischen Ursprungs mit besonders regelmäßiger Molekülstruktur und hoher Mikroporosität, das Moleküle und Ionen unterschiedlicher Verbindungen und Größe absorbiert und somit Ammoniak, Silikat, Nitrit und Nitrat neutralisiert. ZEOLITE von PRODAC bietet eine Filteroberfläche von 600m2/g – und garantiert die komplette Absorbierung aller organischen und chemischen Verunreinigungen. Anwendung: das Produkt in einen feinmaschigen Beutel füllen und im Außenfilter oder biologischen Filter unter der Umwälzpumpe anbringen, so dass er komplett vom Wasser durchspült wird. Die 700 gr. Packung reicht für ein Becken von 120 – 150 l. Das Produkt sollte alle 3 Monate ausgewechselt werden.

NL - ZEOLITE

Materiaal voor biologische of mechanische filtratie van zoet- en zeewateraquariums. Zeoliet is een natuurlijk, hoogwaardig microporeus materiaal van vulkanische oorsprong met een uiterst regelmatige moleculaire structuur dat moleculen en ionen opslorpt van verschillende aard en afmetingen zodat het ammoniak, silicaten, nitrieten en nitraten neutraliseert. ZEOLITE van PRODAC heeft een intern filteroppervlak van 600 mq/g voor een totale opslorping van vervuilende organische en chemische stoffen. Toediening: giet het product in een zakje van fijn gaas en hang het in de externe of biologische filter onder de recirculatiepomp hangen zodat al het water erdoor loopt. Verpakking van 700 gr voor aquariums van 120 tot 150 l. Het product om de 90 dagen verversen.

DK - ZEOLITE

Materiale til biologisk og mekanisk filtrering i fersk- og saltvandsakvarier. Zeolit er et naturligt materiale fra vulkaner. Materialet har en meget ensartet molekylestruktur og en ekstremt høj mikroporøsitet, som absorberer molekyler og ioner med forskellig sammensætning og forskellig størrelse. Herved neutraliseres ammoniak, silikater, nitritter og nitrater. ZEOLITE fra PRODAC har et indvendigt areal på 600 m² pr. g, hvilket sikrer komplet absorbering af de organiske og kemiske kontaminationspartikler. Brug: Hæld ZEOLITE i en finmasket pose og anbring den i det biologiske filter under cirkulationspumpen således, at posen gennemstrømmes fuldstændigt af vandet. Pakken med 700 g er tilstrækkelig til et akvarium på 120 – 150 l. Udskift produktet hver 90. dag.

S - ZEOLITE

Material för biologisk och mekanisk filtrering av söt- och saltvattenakvarier. Zeolit är ett naturmaterial av vulkaniskt ursprung som har en mycket jämn molekylär struktur och en mycket hög mikroporositet. Det absorberar molekyler och joner med olika sammansättning och storlek för att neutralisera ammoniak, silikater, nitriter och nitrater. ZEOLITE från PRODAC har inneryta på 600 m2/g, vilket garanterar en total absorbering av förorenande organiska och kemiska ämnen. Gör så här: Häll ZEOLITE i en påse av finmaskigt nät och placera denna i det biologiska filtret under cirkulationspumpen så att vattnet rinner igenom påsen helt och hållet. Förpackningen på 700 g räcker till ett akvarium på 120 – 150 l. Byt ut produkten var tredje månad.

N - ZEOLITE

Biologisk og mekanisk filteringsmateriale til ferskvanns- og saltvannsakvarier. Zeolitt er et naturlig materiale av vulkansk opprinnelse som har en veldig regelmessig molekylstruktur og en veldig høy mikroporøsitet. Produktet absorberer derfor molekyler og ioner med forskjellig sammensetning og størrelse slik at ammoniakk, silikater, nitritter og nitrater nøytraliseres. ZEOLITE fra PRODAC har en intern overflate på 600 m2/g. Dette garanterer fullstendig absorbering av de forurensende organiske og kjemiske stoffene. Bruk: Hell ZEOLITE i en finmasket pose, plasser posen i det biologiske filteret under sirkulasjonspumpen slik at vannet går helt igjennom. Pakken på 700 g er tilstrekkelig til et akvarium på 120 – 150 l. Skift produktet ut hver 90. dag.

FIN - ZEOLITE

Makea- ja merivesiakvaarioiden biologiseen ja mekaaniseen suodatuskseen tarkoitettu materiaali. Zeoliitti on tuliperäinen luonnonmateriaali, jonka molekyyli rakenne on erittäin säännöllinen. Koska se on erittäin mikrohuokoista, se imee itseensä koostumukseltaan ja kooltaan erilaisia molekyylejä ja ioneja ja neutraloi ammoniakkin, silikaatit, nitriitit ja nitraatit. PRODAC-yrityksen ZEOLITE-tuotteen sisäpinta on 600 m2/g, mikä takaa orgaanisten ja kemiallisten lika-aineiden täydellisen imeytymisen. Käyttö: Kaada ZEOLITE hienosilmäiseen verkkopussiin ja sijoita se biologiseen suodattimeen kiertovesipumpun alle, niin että vesi virtaa kokonaan sen läpi. 700 g:n pakkaus riittää 120 – 150 l:n akvaarioon. Vaihda tuote 90 päivän välein.

RUS - ZEOLITE

Материал для биологической и механической фильтрации для аквариумов с пресной и морской водой. Цеолит представляет собой натуральный материал вулканического происхождения с особенно регулярной молекулярной структурой высокой микропористости, поглощающей молекулы и ионы различного состава и размера, нейтрализующей аммиак, силикаты, нитриты и нитраты. ZEOLITE (ЦЕОЛИТ) производства компании PRODAC обладает площадью внутренней поверхности в 600 кв.м/г, что обеспечивает полное поглощение загрязняющих органических и химических веществ. Способ применения: насыпать продукт в мешочек из мелко ячеевой сетки, поместить в наружный фильтр или в биологический фильтр под рециркуляционным насосом так, чтобы через него полностью протекала вода. Упаковки на 700 г достаточно для аквариумов объемом в 120 – 150 л. Менять продукт каждые 90 дней.

GR - ZEOLITE

Υλικό για το βιολογικό και μηχανικό φίλτράρισμα ενυδρείων γλυκού και θαλάσσιου νερού. Το zeolite είναι φυσικό προϊόν ηφαιστειακής προέλευσης, με πορώδη χημική δομή που απορροφά μόρια και ιόντα διαφωρετικών διασπτάσεων και σύστασης, με σκοπό να εξουδετερώσει την αμμωνία, τα πυριτικά οξέα, και τους νιτρώδεις και νιτρικούς εστέρες και άλατα. Το ZEOLITE του PRODAC έχει μία εσωτερική επιφάνεια ίση με 600 mq/g, που εγγυάτα απόλυτη απορρόφηση των βλαφωρετικών ουσιών, οργανικών και ανόργανων. Χρήση: τοποθετήστε το προϊόν σε ένα τούλι, βάλτε το στο εξωτερικό φίλτρο ή στο βιολογικό φίλτρο κάτω από την τρόμπα ανακύκλωσης έτσι ώστε να το διαβρέχει απόλυτο το νερό. Συσκευασία των 700 γραμμαρίων ιδανική για ενυδρεία των 120 – 150 λίτρων. Αντικατάσταση του προϊόντος κάθε 90 ημέρες.

LT - ZEOLITE

Ceolitas tinka gėlavandenių ir jūrinių akvariumų biologiniams ir mechaniniams filtrams. Ceolitas tai vulkaninė medžiaga su labai tikslia molekuline struktūra. Ypatingai aukšto akytumo ceolitas gerai absorbuoja skirtingų sudėčių ir dydžių jonus bei molekules. Tokiu būdu neutralizuoja amoniaką, silikatų, nitritus bei nitratų. Kompanijos PRODAC ZEOLITE vidinis plotas yra 600 kv.m/g. Tai garantuoja pilną organinių ir neorganinių teršalų absorbciją. Naudojimo būdas: supilti produktą į tinklinį maišelį, patalpinti į išorinį ar biologinį filtrą po grįžtamuoju siurbliu, kad pro medžiagą pilnai pratekėtų vanduo. 700g įpakavimo užtenka 120-150l akvariumui. Produktas turi būti keičiamas kas 90 dienų.

LV - ZEOLITE

Materiāls ir piemērots mehāniskai un bioloģiskai filtrēšanai jūras vai saldūdens akvārijā. Ceolīts ir dabīgs vulkānisks materiāls ar īpaši regulārai augstporainai molekulas struktūrai, kura absorbē dažāda lieluma un sastāva molekulas un jonus, neitralizē amonjaku, silikātus, nitritus un nitrātus. ZEOLITE nodrošina iekšējas virsmas laukumu 600 kv.m/gr un apgāda sārnīgas organiskas un ķīmiskas vielas apīšanu. Pacīņa 700gr ir pietiekama akvārijam 120 – 150lr apjomā. Produktu jāmaina pēc katras 90 dienas. Pilnīgi nekaitīgs zivtīņām un citiem akvārija dzīvnieciņiem. Sargāt no bērniem.

HR - ZEOLITE

Filter materijal za biološko i mehaničko pročišćavanje slatke i morske akvarijske vode. Zeolit potječe iz vulkana, a njegova molekularna struktura je vrlo pravilna. Njegov apsolutno visoki stupanj poroziteta apsorbira ione i molekule različitog sastava i veličine te tako neutralizira amonij, silikate, nitrite i nitrate. PRODAC ZEOLIT ima unutrašnju površinu od 600 m²/g što jamči potpunu apsorciju zagadjujućih organskih i anorganskih sastojaka. Upotreba: ispunite finu mrežicu (najbolje najlon čarapu) zeolitom, postavite ju u vanjski pročišćivač ili u biološki pročišćivač smješten ispod centrifugalne crpke tako da voda potpuno prolazi kroz nju. Pakiranje od 700 g je dostatno za akvarij od 120 – 150 l. Proizvod se mora zamijeniti svakih 90 dana.

SLO - ZEOLITE

Je filtrirni material za biološko in mehansko filtracijo v akvarijih s svežo in slano vodo. Zeolitni material je vulkanskega izvora in ima zelo pravilno molekulsko zgradbo. Ker je izjemno porozen absorbira ione in molekule različnih struktur in velikosti in tako nevtralizira amonijak, silikate, nitrite in nitrate. PRODAC ZEOLITE ima 600 m2/g notranje površine, kar zagotavlja popolno apsorcijo organskih in anorganskih substanc in druge nečistoče. Uporaba: napolnite mrežasto vrečico s filtrirnim